

نوع الوثيقة : يلديز متنوع (Y. Mtv.)

رقمها : ٢٣٤/١٠٦

تاريخ الوثيقة : ١٥ سبتمبر ١٩٠٢م

محل وجودها : الأرشيف العثماني بإسطنبول

ترجمة تركية لبرقية وردت من القائم بأعمال السفارة السنوية بلندن في مقابلته مستشار وزارة الخارجية لحكومة إنكلترا بسبب غياب وزير خارجيتها عن البلاد، ومباحثاته معه حول قيام بعض السفن الحربية الإنكليزية بتحركات في خليج البصرة. ومعها برقية من والي البصرة مصطفى في ذلك.



هاده نهنه ته ۱۵ دهنهه تاکمیل لونه سفارت پسکه مصطفیکارانه
واراوده ۷۲ به نهودا نهند افاصنه بمحضه -

دکانی عزیز خان
پنجه هر چندی برخواه
عذر

بوزالغه یده نهود وله نهاده آنها ازمه او اردیه
او را که بولانه رسپنه لونه زاده من اینله او لبیعه
گو. درم تما بایکه فایری و تو و کلد بد هیچم و تصرفه
کی کنده و سخن بلع مشکله
کو. درم تما بایکه فایری و تو و کلد بد هیچم و تصرفه
کی کنده و سخن بلع مشکله ایلیه ازمه کیفته طبع نوا
دو بایه به بصره ادیع قله انگله سخنکی اغامه کیفته طبع نوا
بولنی و معه سافه بولاده اسکھال معلوه بره یه کنکه سرکه بخاز
سفا به نکوه هلاع اغام اینکی تکه آنکه ایلهم اینم

Y. M.L.V.
234 / 106



بعد و و بند ب و د و فر ا م علی صور

كتاب

عدد

شیخ فادی ناصح سبکه اللہ الشافعی فارسی دوچی و نکون گردانه کلوب خادمیت فرانسی فارسی کندانه
پیش از نام صدیف خسی فتو و اساتیخ شنیدنی کتاب فتنه دستوریه زره هایر لر قدری هاده نایم صدیف هدایت
برگردانه فتو و خود خود نایمیه دینده کتبیه نهاده ایین معاینه ده حمل پیرایشی فرانسی کوچ
در من المعاشر نهضت ایلخانیه طربیب ایله هنگفت برای خود ناز طرفی خادمیه بجهود لر اولیه او و مادر و دیده
سلیمان ایم ایمی خافی پیزیه رک نفعیه دوچی طوفیه بدمدیده ایله فریزان ناییمیه باش. طلاقه سنه برآورده دیده
بسیان فدا کنیا قتل او لر قدره حسره فرم غایب اولیه ایلخانی کوچیز نیزیانه زره ایلخانی خن اوده سه لر خود ایم عده دیگر
کیم بیزیم فاده کنیه هنگری دیگری علی علی شیخ برش ایله ایله ایله ایله ایله ایله
اکندا لر قدره ایله
اندیخت ایله
نادره رفیع طلبیلری او زمینه فرنیه بیمه فیل ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله
اندامه بیانه دلیل کلدن کلدن اشبلوری نیم ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله
لند. خدمت سنه بیل لا بسته هنگاهه نیک دفتر راهنمیه دره پیشنه دنفه نهاده بیل دلیل هنگاهه
قد اندیخته ایله
بسیانه او لر لر کلدن ایله بولایته دکوه بزم خسته خانی هنگاهه خفته ایله ایله ایله ایله
سریلنده هنگاهه ایله
ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله ایله
طغیه او لر قدره مالان بفره بجهود دیگریه جهود دیگر دنسته دنفریه ایله ایله ایله ایله
از پیش ایله
پیش ایله
سند ایله
پیو و اساتیخ ایله
نیمه نجفیانه طبع ایله
والی

الله

Y-Mtv.
134 / 106

73984

